



ΠΛΑΚΑ, ΤΖΟΥΜΕΡΚΑ

Ε Ρ Γ
Α Σ Τ
Η Ρ Ι
Ο • Π
Ε Τ Ρ
Ι Ν Η
Σ • Δ
Ο Μ Η
Σ Η Σ

ΜΠΟΥΛΟΥΚΙ
ΠΕΡΙΟΔΕΥΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΔΟΜΗΣΗΣ
boulouki.org // @boulouki2018 // info@boulouki.org

επιτόπου | καθοδόν

20 - 31 / 08 / 18

ΠΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΚΥΡΙΑΚΗ 19/08

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟ
ΑΦΙΕΝ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ

ΔΕΥΤΕΡΑ 20/08

ΜΟΝΗ ΜΟΥΧΟΥΣΤΙΟΥ ΠΛΑΚΑΣ
ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ - ΕΙΣΑΓΩΓΗ

09:00 - 09:15	Γ. ΣΕΝΤΕΛΕΣ Δήμαρχος Β. Τζουμέρκων
09:15 - 09:30	Δ. ΚΑΛΙΑΜΠΑΚΟΣ Καθηγητής, Σχολή Μηχανικών Μεταλλείων - Μεταλλουργών ΕΜΠ, ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΜΕΚΔΕ
09:30 - 10:00	ΟΜΑΔΑ 'ΜΠΟΥΛΟΥΚΙ' Περιοδεύον Εργαστήριο για τις παραδοσιακές τεχνικές δόμησης
10:00 - 11:00	"Το Μεταόβιο Κέντρο Διεπιστημονικής Έρευνας & η έρευνα για τις ορεινές περιοχές" Δ. ΚΑΛΙΑΜΠΑΚΟΣ Καθηγητής, Σχολή Μηχανικών Μεταλλείων - Μεταλλουργών ΕΜΠ, ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΜΕΚΔΕ
11:30 - 18:30	ΕΚΔΡΟΜΗ : ΠΛΑΚΑ, ΦΟΡΤΟΣΙ, ΓΕΦΥΡΑ ΠΟΛΙΤΣΑΣ, ΠΡΑΜΑΝΤΑ, ΜΕΛΙΣΣΟΥΡΓΟΙ ΞΕΝΑΓΗΣΕΙΣ: Δ. ΚΑΛΙΑΜΠΑΚΟΣ, Σ. ΜΑΜΑΛΟΥΚΟΣ

ΤΡΙΤΗ 21/08

ΜΟΝΗ ΜΟΥΧΟΥΣΤΙΟΥ ΠΛΑΚΑΣ
ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ

09:00 - 10:00	"Η λιθοδομή στην παραδοσιακή αρχιτεκτονική" Σ. ΜΑΜΑΛΟΥΚΟΣ Αναπλ. καθηγητής Ιστορίας Αρχιτεκτονικής, Π. Πατρών
10:15 - 11:15	"Λίθος, Λάθος, Άλοθι" Γ. ΣΜΥΡΗΣ Επίκουρος καθηγητής Ιστορίας Αρχιτεκτονικής, Π. Ιωαννίνων
11:30 - 13:00	"The Arch that never sleeps" D. BAXTER Διευθυντής Ευρωπαϊκών Έργων του Ινστιτούτου Αποκατάστασης Ιστορικών Κτιρίων (IHBC)
---ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ	
17:00 - 18:00	"Η αναγνώριση των ξερολιθικών τοπίων ως πολιτισμικών τοπίων και η ανάδειξή τους σε πολιτιστικές διαδρομές" ECOMUSEUM ZAGORI
18:15 - 19:45	"Heritage Management & Development of educa- tional skills using traditional building techniques" D. BAXTER
20:00 - 21:00	"Ο χτίστης που κρύβω μέσα μου" Θ. ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗΣ Γλύπτης, Ομότιμος καθηγητής γλυπτικής ΑΣΚΤ

ΤΕΤΑΡΤΗ 22/08

ΜΟΝΗ ΜΟΥΧΟΥΣΤΙΟΥ
ΕΠΙΔΕΙΞΗ - ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ

08:30 - 13:00	ΕΠΙΔΕΙΞΗ ΕΞΟΥΡΕΝΣ ΠΕΤΡΑΣ ---ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ
17:00 - 20:00	ΕΠΙΔΕΙΞΗ ΣΒΕΣΗΣ ΚΑΙ ΚΟΝΙΑΜΑΤΩΝ ΑΣΒΕΣΤΗ "Basics of lime" D. BAXTER "The properties of lime & lime mortar" D. BAXTER

ΠΕΜΠΤΗ 23/08

ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙ ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΛΑΚΑΣ
ΠΕΛΕΚΗΜΑ

09:00 - 14:00	ΕΞΑΣΚΗΣΗ, ΕΠΙΔΕΙΞΗ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΥ ΠΕΛΕΚΗΜΑΤΟΣ ---ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ
17:00 - 20:00	ΜΙΝΤΑΤΙ : ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΠΑΛΙΟΥ ΜΟΝΟΠΑΤΙΟΥ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24/08

ΠΑΛΙΟ ΜΟΝΟΠΑΤΙ

08:30 - 15:30	ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ
---------------	----------------------------------

ΣΑΒΒΑΤΟ 25/08

ΠΑΛΙΟ ΜΟΝΟΠΑΤΙ - ΓΕΦΥΡΙ ΠΛΑΚΑΣ

08:30 - 15:30	ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΑΙΝΙΑΣ
21:00 - 23:00	ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΠΡΟΣΗΛΙΟΥ

ΚΥΡΙΑΚΗ 26/08

ΠΕΖΟΠΟΡΙΑ

10:00 - 16:00	ΠΕΖΟΠΟΡΙΑ "Το φυσικό και πολιτισμικό τοπίο των Τζουμέρκων" N. ΜΑΝΘΟΣ
---------------	---

ΔΕΥΤΕΡΑ 27/08

ΠΑΛΙΟ ΜΟΝΟΠΑΤΙ

08:30 - 15:30	ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ
---------------	----------------------------------

ΜΟΝΗ
ΜΟΥΧΟΥΣΤΙΟΥ

08:30 - 15:30
19:00 - 21:00

ΓΕΦΥΡΑ/ΟΙΚΙΣΜΟΣ
ΠΛΑΚΑΣ

08:30 - 15:30
19:00 - 21:00

ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙ
ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ

08:30 - 15:30
15:30 - 16:00

ΑΦΕΤΗΡΙΑ ΠΑΛΙΟΥ
ΜΟΝΟΠΑΤΙΟΥ

ΟΙΚΙΣΜΟΣ
ΦΡΑΣΤΑ

09:00 - 10:00

10:15 - 11:15

11:30 - 13:00

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
ΤΕΛΩΝΕΙΟ

17:00 - 18:00

18:15 - 19:15

19:30 - 21:00

21:00

ΤΡΙΤΗ 28/08

ΠΑΛΙΟ ΜΟΝΟΠΑΤΙ

ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ 29/08

ΠΑΛΙΟ ΜΟΝΟΠΑΤΙ

ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ

ΠΕΜΠΤΗ 30/08

ΠΑΛΙΟ ΜΟΝΟΠΑΤΙ

ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 31/08

ΜΟΝΗ ΜΟΥΧΟΥΣΤΙΟΥ ΠΛΑΚΑΣ
ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ - ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

"Cultural heritage as a platform for sustainable
development of the local communities"
Ε. ΜΑΜΑΝΗ Αρχιτέκτονας, Υποδιευθύντρια Cultural Heritage Without
Borders, Αλβανία

"Θεωρικές & θεωρητικές προσεγγίσεις
της μαστορικής τέχνης ως γνώσης"
Β. ΓΚΑΝΙΑΤΣΑΣ Καθηγητής Αρχιτεκτονικών Συνθέσεων και
Θεωρίας Αρχιτεκτονικού Σχεδιασμού, Σχολή Αρχιτεκτόνων ΕΜΠ

"Οι μαστόροι της Ηπείρου: Από την γεωργο-κτηνοτροφική
αυτάρκεια στην τεχνική ειδίκευση"
Β. ΝΙΤΣΙΑΚΟΣ Καθηγητής της Κοινωνικής Λαογραφίας,
Τμήμα Ιστορίας και Αρχαιολογίας του πανεπιστημίου Ιωαννίνων

---ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ
"Σχετικά με την πρώτη φάση θεμελίωσης του γεφυριού"
Γ. ΣΜΥΡΗΣ Επίκουρος καθηγητής Ιστορίας Αρχιτεκτονικής, Π. Ιωαννίνων

"Οι κρίσιμες αποφάσεις στο έργο της αναστήλωσης
του γεφυριού της Πλάκας"
Δ. ΚΑΛΙΑΜΠΑΚΟΣ
Καθηγητής, Σχολή Μηχανικών Μεταλλείων - Μεταλλουργών ΕΜΠ,
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΜΕΚΔΕ

Για την αποκατάσταση του Γεφυριού της Πλάκας
Μ. ΚΟΡΡΕΣ
Ομότιμος καθηγητής Ιστορίας Αρχιτεκτονικής, Σχολή Αρχιτεκτόνων ΕΜΠ
ΓΙΟΡΤΗ ΛΗΞΗΣ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ

ΜΕΤΣΟΒΙΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΔΙΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ
ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΕΜΠ



ΠΛΑΚΑ, ΤΖΟΥΜΕΡΚΑ

Ε Ρ Γ
Α Σ Τ
Η Ρ Ι
Ο • Π
Ε Τ Ρ
Ι Ν Η
Σ • Δ
Ο Μ Η
Σ Η Σ

BOULOUKI

TRAVELLING WORKSHOP FOR TRADITIONAL BUILDING TECHNIQUES

boulouki.org//@boulouki2018//info@boulouki.org

in place | on the road

2023 / 2023 / 2023

PLAKA TZOUMERKA

DETAILED PROGRAM

SUNDAY 19/08

TELONEIO HOTEL
PARTICIPANTS' ARRIVAL

MONDAY 20/08

MOUCHOUSTI MONASTERY
GREETINGS - INTRODUCTION

09:00 - 09:15	G. SENTELES Mayor of North Tzoumerka Municipality
09:15 - 09:30	D. KALIAMPAKOS Professor, Department of Mining and Metallurgical Engineering NTUA, DIRECTOR OF MIRC
09:30 - 10:00	'BOULOUKI' Travelling Workshop for the traditional building techniques
10:00 - 11:00	<i>"Metsovio Interdisciplinary Research Center & the research on mountain regions"</i> D. KALIAMPAKOS Professor, Department of Mining and Metallurgical Engineering NTUA, DIRECTOR OF MIRC
11:30 - 18:30	EXCURSION : PLAKA, FORTOSI, POLITSA BRIDGE, PRAMANTA, MELISSOURGOI

TUESDAY 21/08

MOUCHOUSTI MONASTERY
LECTURES

09:00 - 10:00	<i>"Stone masonry in traditional architecture"</i> S. MAMALOUKOS Assoc. professor of Architectural History, Univ. of Patras
10:15 - 11:15	<i>"Lithos, Lathos, Alothi (=Stone, Mistake, Alibi)"</i> G. SMYRIS Assist. professor of Architectural History, Univ. of Ioannina
11:30 - 13:00	<i>"The Arch that never sleeps"</i> D. BAXTER Director of European Projects Director for the Institute of Historic Building Conservation (IHBC)
---BREAK	
17:00 - 18:00	<i>"The acknowledgement of dry stone landscapes as cultural landscapes & their promotion as cultural routes"</i> ECOMUSEUM ZAGORI
18:15 - 19:45	<i>"Heritage Management & Development of educational skills using traditional building techniques"</i> D. BAXTER
20:00 - 21:00	<i>"The builder within me"</i> TH. PAPAGIANNIS Sculptor, Emeritus professor of sculpture, ASFA

WEDNESDAY 22/08

MOUCHOUSTI MONASTERY
DEMONSTRATION - LECTURES

08:30 - 13:00	STONE EXTRACTION DEMONSTRATION ---BREAK
17:00 - 20:00	LIME SLAKING AND LIME MORTAR DEMONSTRATION <i>"Basics of lime"</i> D. BAXTER <i>"The properties of lime & lime mortar"</i> D. BAXTER

THURSDAY 23/08

ST. GEORGE CHAPEL OF PLAKA
'PELEKIMA'

09:00 - 14:00	TRAINING, STONE CARVING DEMONSTRATION ---BREAK
17:00 - 20:00	'MINTATI' : CLEANUP OF THE OLD PATHWAY

FRIDAY 24/08

OLD PATHWAY

08:30 - 15:30	PRACTICE
19:00 - 21:00	CULTURAL ACTIVITIES

SATURDAY 25/08

OLD PATHWAY - PLAKA BRIDGE

08:30 - 15:30	PRACTICE
21:00 - 23:00	MOVIE NIGHT EVENT BY THE CULTURAL CLUB OF PROSILIO

SUNDAY 26/08

TREKKING

10:00 - 16:00	TREKKING <i>"Natural and cultural landscape of Tzoumerka"</i> N. MANTHOS
---------------	--

MONDAY 27/08

OLD PATHWAY

08:30 - 15:30	PRACTICE
19:00 - 21:00	CULTURAL ACTIVITIES

MOUCHOUSTI MONASTERY

BRIDGE/PLAKA SETTLEMENT

ST. GEORGE CHAPEL

START OF THE OLD PATHWAY

FRASTA SETTLEMENT

TELONEIO HOTEL

08:30 - 15:30	PRACTICE
19:00 - 21:00	CULTURAL ACTIVITIES

08:30 - 15:30	PRACTICE
19:00 - 21:00	CULTURAL ACTIVITIES

08:30 - 15:30	PRACTICE
15:30 - 16:00	WRAPPING UP THE WORK

09:00 - 10:00	
---------------	--

10:15 - 11:15	
---------------	--

11:30 - 13:00	
---------------	--

17:00 - 18:00	
---------------	--

18:15 - 19:15	
---------------	--

19:30 - 21:00	
---------------	--

21:00	
-------	--

TUESDAY 28/08

OLD PATHWAY

PRACTICE	CULTURAL ACTIVITIES
----------	---------------------

WEDNESDAY 29/08

OLD PATHWAY

PRACTICE	CULTURAL ACTIVITIES
----------	---------------------

THURSDAY 30/08

OLD PATHWAY

PRACTICE	WRAPPING UP THE WORK
----------	----------------------

FRIDAY 31/08

MOUCHOUSTI MONASTERY
LECTURES - REVIEW

	<i>"Cultural heritage as a platform for sustainable development of the local communities"</i> E. MAMANI Architect, Vice Director Cultural Heritage Without Borders, Albania
	<i>"Theoric & theoretical approaches of craftsmanship as knowledge"</i> V. GANIATSAS Professor of Architectural Design and History & Theory of Architecture, NTUA
	<i>"The craftsmen of Epirus: From farming self-sufficiency to technical expertise"</i> V. NITSIKOS Professor, Department of History and Archaeology, Univ. of Ioannina
	---BREAK

17:00 - 18:00	<i>"Regarding the first phase of the restoration works on the Plaka bridge foundation"</i> G. SMYRIS Assist. professor of Architectural History, Univ. of Ioannina
---------------	---

18:15 - 19:15	<i>"The critical decisions concerning the restoration of Plaka bridge"</i> D. KALIAMPAKOS Professor, Department of Mining and Metallurgical Engineering NTUA, DIRECTOR OF MIRC
---------------	---

19:30 - 21:00	Lecture on the restoration of Plaka Bridge M. KORRES Emeritus Professor in History of Architecture, Faculty of Architecture, NTUA
---------------	--

CLOSING CEREMONY - PARTY
